



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Дань памяти премьер-министра Греции маршала Александроса Папагоса	5
Просьбы о заслушании устных заявлений (про- должение)	5
Порядок работы	10

*Председатель: г-н Луциано ХУБЛАНК РИВАС
(Мексика)*

*Дань памяти премьер-министра Греции
маршала Александроса Папагоса*

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ от имени Комитета выражает глубокое сочувствие греческому правительству и народу в связи со смертью премьер-министра маршала Папагоса.

2. Г-н ТРИАНТАФИЛЛАКОС (Греция) благодарит Председателя и членов Комитета за выраженное ими сочувствие. Маршал Папагос, будучи главнокомандующим греческой армии, способствовал победе союзников, которая обеспечила возможность создания Организации Объединенных Наций.

*Просьбы о заслушании устных заявлений
(А/С.4/302) (продолжение)*

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ заявляет, что пять просьб о заслушании, упомянутых им на предыдущем заседании, были распространены среди членов Комитета в документе А/С.4/302.

4. Постоянный наблюдатель Италии просил разрешения принять участие в обсуждении всех вопросов, относящихся к подопечной территории Сомали под итальянским управлением. Поскольку одна из просьб о заслушании исходит от Лиги сомалийской молодежи, Председатель предлагает пригласить Постоянного наблюдателя от правительства Италии занять место за столом заседаний Комитета и принять участие в прениях.

Предложение принимается.

По приглашению Председателя Постоянный наблюдатель Италии при Организации Объединенных Наций г-н Казарди занимает место за столом заседаний Комитета.

5. Г-н КАЗАРДИ (Постоянный наблюдатель Италии при Организации Объединенных Наций)

заявляет, что итальянская администрация по опеке в Сомали всегда считала желательным предоставление возможности ответственным лицам из подопечной территории быть заслушанными в Комитете. Поэтому у него нет возражений против заслушания представителя Лиги сомалийской молодежи.

6. Г-жа БРУКС (Либерия) предлагает в целях экономии времени не открывать общих прений по просьбам о заслушании, но чтобы членам Комитета было разрешено объяснить мотивы своего голосования.

Предложение принимается.

7. Г-н ДОРСЕНВИЛЬ (Гаити) разъясняет, что принципиально делегация Гаити всегда голосовала за рассмотрение просьб о заслушании. Он будет голосовать в пользу заслушания просьб, представленных Лигой сомалийской молодежи и Ювенто (Движение молодежи Того). Гаити является членом Выездной миссии Организации Объединенных Наций, которая вскоре посетит Камерун под французским управлением и заслушает там всех, желающих выступить с заявлениями. Он не желает предрешать действия этой Миссии в целом или Гаити как члена Миссии и поэтому воздержится от голосования по трем просьбам о заслушании от Камеруна под французским управлением.

8. Г-н С. С. ЛЮ (Китай) указывает, что в принципе делегация Китая выступает в пользу заслушания всех просьб, однако он занимает такую же позицию, что и представитель Гаити, по отношению к трем просьбам, поступившим от Камеруна. Китай является вторым неуправляющим членом упомянутой Миссии, и он хотел бы сохранить за делегацией Китая право высказаться по этим просьбам. Поэтому он воздержится от голосования по трем просьбам Камеруна о заслушании, но будет голосовать за заслушание остальных двух просьб.

9. Г-н РИКМАНС (Бельгия) говорит, что будет голосовать против заслушания всех пяти просьб. Просьбы Лиги сомалийской молодежи и Ювенто фактически являются не петициями, но лишь просьбами о допущении в Четвертый комитет для участия в прениях. Правила процедуры не предусматривают подобного участия.

10. В ходе предыдущих сессий Комитет затратил много часов на заслушание петиционеров; результатом этих прений неизменно являлось решение о передаче петиций в Совет по Опеке, куда их и следовало бы направить с самого начала.

11. Что касается просьбы о заслушании Ювенто и трех просьб о заслушании от Камеруна под французским управлением, то одна из Выездных миссий 1955 года Организации Объединенных Наций только что возвратилась из Того, а другая вскоре посетит Камерун. В этих условиях было бы абсурдно заставлять людей тратить деньги на поездки в Нью-Йорк, тем более что Выездная миссия будет иметь возможность расследовать на местах все заявления.
12. Г-н ГОПКИНСОН (Соединенное Королевство) говорит, что общая позиция его правительства относительно заслушания просьб в полной мере была разъяснена на предыдущих сессиях Комитета. Он воздержится от голосования относительно заслушания просьб, поступивших от Лиги сомалийской молодежи и от Ювенто.
13. В случае с тремя просьбами о заслушании от Камеруна положение существенным образом изменилось по сравнению с предыдущими годами, когда представителям этих организаций было разрешено выступить с просьбами о заслушании. В течение истекшего года французское правительство распустило Союз народов Камеруна и связанные с ним организации. Комитет не должен заслушивать представителей этих организаций, поскольку это означало бы попытку объявить недействительным решение французского правительства. В соответствии с Соглашением об опеке французское правительство обладает всеми законодательными и правовыми функциями на подопечной территории; если бы Организация Объединенных Наций, которая также является одной из сторон этого Соглашения, действовала вопреки решениям управляющей власти, то это шло бы вразрез с условиями Соглашения об опеке. Поэтому все три просьбы о заслушании должны быть отклонены и он будет голосовать против них.
14. Г-н ХАРАРИ (Израиль) указывает, что право на подачу петиции оговорено в статье 87 Устава и долгом Комитета является заслушание и рассмотрение петиций. В то же время никто никогда не разъяснял, каким образом Комитет должен осуществлять свои функции. Исходя из этого, он предлагает создать небольшой подкомитет для составления проекта правил процедуры представления петиций Четвертому комитету. Впредь до утверждения таких правил делегация Израиля будет по-прежнему голосовать в пользу заслушания всех подаваемых просьб. Он не выступает с официальным предложением, поскольку он хотел бы обсудить этот вопрос с другими делегациями.
15. Г-н ДЕРДЯ (Югославия) заявляет, что вопрос этот носит принципиальный характер. Согласно Уставу обязанностью Комитета является заслушание петиционеров. Поэтому он будет голосовать в пользу всех пяти просьб о заслушании и просит проведения поименного голосования.
16. Г-жа РУСАД (Индонезия) указывает, что она будет голосовать в пользу всех просьб о заслушании в соответствии с прежней позицией делегации Индонезии. Она не может согласиться с тем, что заслушание просьб является бесполезным занятием. Напротив, заявления ранее выступавших петиционеров носили весьма ценный характер и помогли Комитету понять чувства и проблемы народов подопечных территорий.
17. Г-н ЭГИСАБАЛ (Сальвадор) говорит, что, по мнению делегации Сальвадора, Комитет должен принципиально заслушивать петиционеров и он поэтому будет голосовать в пользу заслушания всех поданных просьб. Согласно Уставу Генеральной Ассамблеи поручено наблюдение за управлением подопечных территорий. Состав членов Совета по Опеке носит такой характер, который может повлиять на результаты обсуждения поданных просьб. Поэтому петиционерам следует предоставить возможность изложить свою точку зрения в Комитете, состав членов которого будет более широким.
18. Г-н СОЛЕ (Южно-Африканский Союз) говорит, что делегация Союза всегда руководствовалась в первую очередь взглядами управляющих властей. Итальянское правительство заявило, что оно не возражает против заслушания просьбы Лиги молодых сомалийцев и поэтому он будет голосовать в пользу этого предложения. Поскольку нет никаких указаний относительно точки зрения управляющей власти на просьбу о заслушании, поданную Ювенто, он воздержится от голосования по этой просьбе. Он будет голосовать против трех просьб о заслушании, поданных от Камеруна. Действия французского правительства за истекший год ясно показали, что оно не считает желательным заслушать указанных петиционеров. Как здесь говорил представитель Соединенного Королевства, если бы Комитет заслушал петиционеров из Камеруна, то это могло бы быть истолковано как прямое вмешательство в права управляющей власти, предоставленные ей Соглашением об опеке. Кроме того, Выездная миссия посетит Камерун в ближайшем будущем.
19. Г-н МАНИ (Индия) говорит, что он принципиально будет голосовать в пользу заслушания всех поданных просьб. Право петиции неотъемлемо по Уставу, и долгом Комитета является рассмотрение всех поступающих петиций и заслушание всех просьб.
20. Г-н ГАНЕМ (Египет) говорит, что он также будет принципиально голосовать в пользу всех поступивших просьб о заслушании. Кроме того, заявления петиционеров окажут помощь Комитету, снабдив его дополнительной информацией об условиях в подопечных территориях.
21. Г-н ТАЖИБАЕВ (Союз Советских Социалистических Республик) разъясняет, что в принципе делегация Советского Союза считает, что коренные жители имеют полное право излагать свои взгляды в Генеральной Ассамблее. Поэтому он будет голосовать в пользу заслушания всех пяти просьб.
22. Г-н РИВАС (Венесуэла) говорит, что делегация Венесуэлы всегда выступала в пользу предо-

ставления всех возможностей самоуправляющимся народам. Не следует предпринимать ничего, что могло бы помешать осуществлению прав, предоставленных в силу Устава. По его мнению, в отношении подопечных территорий весьма трудно отказывать в просьбах о заслушании, и в связи с этим он напоминает о том, что право на петицию восходит еще к мандатной системе. Поэтому он принципиально будет голосовать в пользу заслушания всех поданных просьб.

23. Г-н КАЙЗР (Чехословакия) указывает, что представители туземных народов имеют полное право представлять петиции и выступать с заявлениями в Комитете. Долг Комитета — поддерживать их права, и он поэтому будет голосовать в пользу заслушания всех поданных просьб. Он предлагает заслушать их до проведения общих прений по докладу Совета по Опеке, в срок, назначенный заранее.

24. У ОН СЕИН (Бирма) указывает, что делегация Бирмы всегда голосовала в пользу заслушания всех просьб и будет и впредь поступать так же.

25. Г-н ТЮРЖОН (Канада) говорит, что делегация Канады всегда признавала право на петицию за жителями подопечных территорий, предоставленное им Уставом. Однако это не значит, что делегация Канады всегда готова согласиться с заслушанием всех просьб, поступающих в Четвертый комитет. В соответствии со своей точкой зрения о том, что Комитет должен функционировать возможно быстрее и эффективнее, делегация Канады всегда считала и продолжает считать необходимой разработку такого метода, который, обеспечивая право петиции, предохранял бы Комитет от чрезмерной загрузки просьбами об устном заслушании, что могло бы помешать ему заниматься стоящими перед ним важными вопросами.

26. Поскольку разработка такого метода до сих пор оказалась невозможной, делегация Канады при решении вопроса о заслушании просьбы в Комитете считает необходимым установить, заслуживает ли характер срочности данного дела специального рассмотрения в Ассамблее, не было ли оно уже рассмотрено ранее Советом по Опеке или его Постоянной комиссией по петициям и не подлежит ли оно рассмотрению той или иной Выездной миссией в подопечные территории с последующей передачей в Совет по Опеке для принятия соответствующего решения. Если подходить к ним с точки зрения всех этих критериев, то лишь очень немногие просьбы о заслушании, поступающие в Комитет, будут рассматриваться им.

27. В соответствии с этими принципами делегация Канады всегда полагала, что обычно петиционеры должны быть заслушаны Советом по Опеке, прежде чем им будет предоставлена возможность быть заслушанными в Четвертом комитете. Существующий порядок прохождения петиций, по-видимому, функционировал очень хорошо. И, действительно, система прохождения петиций в Совете по Опеке была безоговорочно признана

Четвертым комитетом на девятой сессии; когда в ходе 449-го заседания он проголосовал за возвращение в Совет по Опеке для принятия необходимых мер вопроса, поднятого петиционерами из подопечной территории Камерун под французским управлением.

28. Аналогичные взгляды высказывались в ходе предыдущих сессий делегациями Австралии, Доминиканской Республики, Франции, Новой Зеландии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов и др. По-видимому, всем делегациям было ясно, что в интересах упорядоченной процедуры стало необходимым разработать общепринятый комплекс критериев, которыми мог бы руководствоваться Комитет, принимая решение по той или иной просьбе. Такая процедура была бы гораздо более эффективной, нежели существовавшая до сих пор практика проведения длительных прений и бесконечных голосований по отдельным вопросам.

29. Члены Комитета, очевидно, помнят, что на седьмой сессии выступления петиционеров продолжались так долго, что в конце сессии у Комитета не оставалось времени на рассмотрение заявления, представленного петиционерами из подопечной территории Сомали под итальянским управлением, и он был вынужден возвратить этот вопрос в Совет по Опеке. В ходе девятой сессии Комитет рассмотрел около двадцати просьб об устном заслушании и потратил значительное время на вопросы петиционерам. В свете прений, последовавших за выступлениями большинства этих петиционеров, был поставлен под большое сомнение вопрос о том, продвинулась ли реально работа Комитета в результате заслушания им представленных просьб.

30. В соответствии с изложенными им принципами делегация Канады не будет возражать против заслушания просьб, поступивших от Ювенто и от Лиги молодых сомалийцев. С другой стороны, она будет голосовать против заслушания всех трех просьб от Камеруна под французским управлением.

31. Г-н МАЛИ (Пакистан) отмечает, что согласно статьям 85 и 87 *b* Устава петиционерам совершенно ясно предоставляется право быть заслушанными в Генеральной Ассамблее. Учитывая дух Устава, а также цели и принципы, которыми руководствовались при создании Организации Объединенных Наций, было бы логически бессмысленно толковать по-иному эти статьи.

32. Заслушание просьб петиционеров имеет ряд практических преимуществ. Во-первых, Генеральная Ассамблея приобретает свежую информацию из первых рук от соответствующих политических организаций; во-вторых, заслушание просьб Генеральной Ассамблеей является поощрением для политически отсталых масс; в-третьих, это поднимает авторитет Организации Объединенных Наций в глазах всего мира.

33. Ввиду отсутствия каких-либо твердых критериев и учитывая тот факт, что в предыдущие

годы такие просьбы о заслушании всегда удовлетворялись, г-н Мали считает, что было бы неправильным отказать в заслушании любой из полученных просьб. Поэтому он надеется, что Комитет удовлетворит просьбы о заслушании всех пяти петиционеров.

34. Г-н РОЛЬС БЕННЕТ (Гватемала) говорит, что будет голосовать в пользу заслушания всех пяти просьб. По его мнению, Комитет обязан так поступить согласно условиям статьи 87 *b* Устава. Кроме того, заслушание таких просьб позволяет Организации Объединенных Наций устанавливать контакты с народами подопечных территорий, что является и необходимым, и желательным.

35. Г-н ФОРТЕЦА (Уругвай) говорит, что будет голосовать в пользу заслушания всех пяти просьб. Он не хочет повторять доводы, использованные делегацией Уругвая ранее, но сошлется на заявления, сделанные ею в Комитете по этому вопросу, особенно в ходе девятой сессии (398-е заседание).

36. Г-н ПИМЕНТЕЛЬ БРАНДЯО (Бразилия) говорит, что будет голосовать в пользу заслушания просьбы от Лиги сомалийской молодежи. Он воздержится от голосования по просьбе национального комитета Ювенто, поскольку он не располагает достаточной информацией, могущей позволить ему голосовать за или против заслушания его просьбы; он воздержится также от голосования по трем просьбам от Камеруна под французским управлением ввиду отсутствия представителя управляющей власти.

37. Г-н ВЕРГАРА (Чили) говорит, что будет голосовать в пользу заслушания всех просьб, поскольку делегация Чили считает это принципиальным вопросом. Он уверен, что Председатель помешает любой попытке использовать данный случай как возможность для пропаганды или демагогии.

38. Г-н АЛЬТМАН (Польша) говорит, что будет голосовать в пользу всех пяти просьб о заслушании в соответствии с обычной практикой делегации Польши. Заслушание представителей подопечных территорий позволяет членам Комитета понять существующее положение в этих территориях и облегчает работу Комитета. Он предлагает заслушать просьбы всех петиционеров, независимо от их политических взглядов.

39. Г-н ПАСТОРЕ (Соединенные Штаты Америки) указывает, что право народов на подачу петиций соответствует духу Устава и конституции Соединенных Штатов. Делегация Соединенных Штатов всегда твердо поддерживала право жителей подопечных территорий излагать свои жалобы в Организации Объединенных Наций. Это право не является предметом спора.

40. Следует обсудить вопрос о наиболее эффективном способе рассмотрения проблем, поднятых в просьбах о заслушании, в интересах не только Организации Объединенных Наций, но и самих

петиционеров. Разработана система прохождения устных и письменных петиций, обеспечивающая петиционерам возможность быть заслушанными в различных органах Организации Объединенных Наций, специально занимающихся вопросами опеки.

41. По мнению делегации Соединенных Штатов, в Четвертом комитете должны рассматриваться петиции или слушаться просьбы лишь после исчерпывающего использования существующего специального порядка в этой области или же в тех случаях, когда поднятые вопросы носят особо важный или срочный характер.

42. Делегация Соединенных Штатов с радостью узнала от итальянского наблюдателя, что его правительство не возражает против заслушания просьбы представителя Лиги сомалийской молодежи. Поэтому он будет голосовать в пользу удовлетворения просьбы.

43. Учитывая, что население Того под французским управлением и Камеруна под французским управлением имело или вскоре получит возможность изложить свои жалобы Выездной миссии, он будет голосовать против заслушания просьб этих территорий.

44. Г-н КОРТИНА (Аргентина) говорит, что он поддерживает традиционную позицию делегации Аргентины о необходимости уважения права петиции. Поэтому он будет голосовать в пользу заслушания всех пяти просьб.

45. Г-н ДЖОСК (Австралия) говорит, что не имеет желания обсуждать ограничительное толкование статьи 87 Устава; тем не менее каждую отдельную просьбу о заслушании следует рассматривать в свете явных и бесспорных критериев.

46. Не существует установленной процедуры, определяющей порядок рассмотрения петиций Генеральной Ассамблеей. С другой стороны, Совет по Опеке располагает необходимой для этой цели процедурой; несмотря на сомнения, выраженные некоторыми делегациями, он полагает, что Совет по Опеке всегда действовал в направлении, благоприятном для всех петиционеров. Если бы дело обстояло иначе, процедура, принятая Советом, вышла бы из употребления; однако на самом деле она используется ныне во всяком случае не менее интенсивно, чем прежде.

47. Четвертый комитет во многих случаях удовлетворял просьбы о заслушании. Однако в первую очередь следует принять во внимание, получили ли от этого какую-либо выгоду петиционеры или, что еще важнее, подопечные территории. Делегация Австралии убеждена в том, что в большинстве случаев петиционеры не получили никаких реальных выгод, а в ряде случаев фактически был нанесен ущерб той территории, откуда они прибыли.

48. На девятой сессии петиции, полученные из Камеруна под французским управлением, были возвращены в Совет по Опеке, который только

один мог обеспечить их надлежащее рассмотрение. Из числа трех просьб о заслушании, ныне поступивших из этой территории в Комитет, две исходят от организаций, уже заслушанных в ходе девятой сессии. Делегация Австралии выступала в прошлом году против заслушания этих просьб и ныне также выступает против них, особенно учитывая то, что Выездная миссия вскоре посетит эту территорию. Заслушать любую из этих трех просьб в Четвертом комитете значило бы обойти Выездную миссию и Совет по Опеке, что явилось бы непростительной грубостью по отношению к Совету и к Миссии и ввело бы в заблуждение петиционеров относительно средств, с помощью которых их интересы были бы соблюдены наилучшим образом.

49. Те же соображения относятся и к просьбе о заслушании, поступившей из Того под французским управлением. Из этой территории только что возвратилась Выездная миссия, которая, без сомнения, уделила максимальное внимание взглядам и мнениям просителей. Допустить заслушание просьбы в таких условиях было бы совершенно неоправданно, и он будет голосовать против ее удовлетворения.

50. Он выступает также против заслушания просьбы представителя Лиги сомалийской молодежи; всего лишь два месяца тому назад представитель этой организации был подробно заслушан в Совете по Опеке, и нет никаких данных, что за это время возникли какие-либо новые обстоятельства, о которых следовало бы сообщить.

51. Г-жа ДАВИЛА (Колумбия) говорит, что будет голосовать в пользу заслушания просьбы Лиги молодых сомалийцев, но воздержится от голосования по четырем остальным просьбам о заслушании.

52. Ато ЙИФРУ (Эфиопия) говорит, что поддержит все пять просьб о заслушании, поскольку делегация Эфиопии всегда выступала и ранее в пользу таких предложений.

53. Г-н КАЛЬЕ-И-КАЛЬЕ (Перу) отмечает необходимость проведения различия между петициями и просьбами о заслушании. Просьбы о заслушании в Комитете не являются петициями; их авторы не просят Комитет о принятии каких-либо мер по сделанным заявлениям, но хотят лишь быть выслушанными в связи с тем или иным пунктом повестки дня Комитета.

54. Он будет голосовать в пользу просьб о заслушании Лиги сомалийской молодежи и Ювенто. Что же касается трех просьб из Камеруна под французским управлением, то он не может поддержать их ввиду отсутствия делегации Франции.

55. Г-н АЗИЗ (Афганистан) говорит, что, как и в прошлом, он будет голосовать в пользу всех пяти просьб о заслушании.

56. Г-н ТРИАНТАФИЛЛАКОС (Греция) говорит, что, по мнению делегации Греции, не следует отклонять просьбы о заслушании только потому, что Выездная миссия посетила или намеревается

посетить подопечную территорию. Она не считает также необходимым получить согласие управляющей власти для заслушания поданной просьбы. Поэтому он будет голосовать в пользу всех пяти просьб о заслушании.

По предложению г-на Дердя (Югославия) проводится поименное голосование по вопросу о заслушании просьбы Лиги сомалийской молодежи (A/C.4/302).

В результате жеребьевки, проведенной Председателем, Дания приглашается голосовать первой.

Голосовали за: Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Греция, Гватемала, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Ливан, Либерия, Мексика, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Пакистан, Панама, Перу, Филиппины, Польша, Саудовская Аравия, Швеция, Сирия, Таиланд, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Южно-Африканский Союз, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Афганистан, Аргентина, Боливия, Бразилия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Чехословакия.

Голосовали против: Австралия, Бельгия.

Воздержались: Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Канада.

Предложение принимается 51 голосом против 2 при 3 воздержавшихся.

По предложению г-на Дердя (Югославия) проводится поименное голосование по вопросу о заслушании просьбы Национального комитета Ювенто (A/C.4/302).

В результате жеребьевки, проведенной Председателем, Гватемала приглашается голосовать первой.

Голосовали за: Гватемала, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Ливан, Либерия, Мексика, Пакистан, Перу, Филиппины, Польша, Саудовская Аравия, Сирия, Таиланд, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Афганистан, Аргентина, Боливия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чили, Китай, Коста-Рика, Куба, Чехословакия, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Греция.

Голосовали против: Соединенные Штаты Америки, Австралия, Бельгия.

Воздержались: Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Панама, Швеция, Южно-Африканский Союз, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Бразилия, Канада, Колумбия, Дания, Доминиканская Республика.

Предложение принимается 40 голосами против 3 при 13 воздержавшихся.

По предложению г-на Дердя (Югославия) проводится поименное голосование по вопросу о заслушании просьб политического отдела Союза народов Камеруна, исполнительного комитета Демократической молодежи Камеруна и политического отдела центрального комитета Демократического союза женщин Камеруна (А/С.4/302).

В результате жеребьевки, проведенной Председателем, Чили приглашается голосовать первой.

Голосовали за: Чили, Коста-Рика, Куба, Чехословакия, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Греция, Гватемала, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Ливан, Либерия, Мексика, Пакистан, Филиппины, Польша, Саудовская Аравия, Сирия, Таиланд, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Афганистан, Аргентина, Боливия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика.

Голосовали против: Дания, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Швеция, Южно-Африканский Союз, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Австралия, Бельгия, Канада.

Воздержались: Китай, Колумбия, Доминиканская Республика, Гаити, Никарагуа, Панама, Перу, Турция, Бразилия.

Предложение принимается 36 голосами против 11 при 9 воздержавшихся.

57. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что Секретариат уведомит петиционеров о решениях, принятых Комитетом.

Постоянный наблюдатель Италии при Организации Объединенных Наций г-н Казарди покидает место за столом заседаний Комитета.

Порядок работы

58. Г-н ЭГИСАБАЛ (Сальвадор) предлагает включить пункт «Доклад Совета по Опеке» в повестку дня следующего заседания Комитета, с тем чтобы позволить делегации Сальвадора представить предложение, относящееся к вопросу о достижении подопечными территориями самоуправления или независимости; этот вопрос содержится в том разделе доклада Совета по Опеке, где говорится о вопросах, переданных Совету Генеральной Ассамблеей (А/2933, часть I, глава 5, пункт 9). Совет на своей шестнадцатой сессии (644-е заседание) вынес решение очень небольшим числом голосов не включать специального раздела по этому вопросу в свой доклад Генеральной Ассамблее. Следовательно, Четвертый комитет не будет иметь основы, на которой он мог бы обсудить этот вопрос, когда он возникнет в связи с докладом Совета по Опеке, несмотря на

надежду, выраженную Генеральной Ассамблеей в резолюции 858 (IX), на включение Советом своих выводов и рекомендаций по вопросу о достижении подопечными территориями самоуправления или независимости в свои ближайший и последующие доклады.

59. Делегация Сальвадора хочет внести официальное предложение о создании Четвертым комитетом подкомитета, который продолжал бы завершил бы работу, не законченную Советом по Опеке, а также подготовил бы фактический отчет, могущий послужить основой для дискуссии. Подкомитету можно было бы передать проект доклада, подготовленный для Совета по Опеке (Т/Л. 579 и Add.1), с тем чтобы обновить и закончить его в кратчайший период времени. Таким образом, когда наступит момент серьезного обсуждения доклада Совета по Опеке, Четвертый комитет будет располагать уже всей необходимой ему информацией. При этом он подчеркивает, что предложение Сальвадора будет носить чисто процедурный характер и не повлечет за собой длительных прений по докладу Совета по Опеке на ближайшем заседании Комитета.

60. Г-н ГОПКИНСОН (Соединенное Королевство) возражает, указывая, что вопрос о достижении подопечными территориями независимости или самоуправления не может быть отделен от всего доклада Совета по Опеке в целом. Было бы неправильно выбрать один из пунктов этого доклада и приступить к его обсуждению отдельно от всех других, ранее всей остальной части этого документа.

61. Г-н ВЕРГАРА (Чили) в принципе соглашается с предложением Сальвадора. Однако он предлагает лишь представить это предложение на следующем заседании и распространить его в письменной форме, но не обсуждать его вовсе в течение нескольких дней, поскольку многие члены Комитета еще не имели возможности изучить доклад Комитета по Опеке.

62. Г-н ДОРСЕНВИЛЬ (Гаити), г-н РИВАС (Венесуэла) и г-н ШАМАНДИ (Йемен) присоединяются к предложению представителя Чили.

63. Г-н ТАЖИБАЕВ (Союз Советских Социалистических Республик) заявляет, что это предложение необходимо распространить в письменной форме, для того чтобы делегации могли определить свою позицию по отношению к нему. Поэтому он не будет возражать против внесения этого предложения представителем Сальвадора на следующем заседании.

64. Г-н ДЖОСК (Австралия) полагает, что предложение весьма далеко от того, чтобы носить чисто процедурный характер. Членам Комитета нужно предоставить время на размышление, прежде чем принять решение о сроке его обсуждения.

65. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ставит на голосование предложение о включении пункта «Доклад Совета по Опеке» в повестку дня следующего заседа-

ния Комитета, с тем чтобы представитель Сальвадора мог внести предложение о создании подкомитета для изучения вопроса о достижении подопечными территориями самоуправления или независимости.

Предложение принимается 27 голосами против 13 при 11 воздержавшихся.

66. Г-н РИФАИ (Сирия) хочет подчеркнуть точку зрения представителя Сальвадора о том, что всякое обсуждение его предложения на следующем заседании Комитета будет носить чисто процедурный характер. Комитету следует лишь принять решение о том, желает ли он учредить подкомитет в целях дальнейшего изучения одного из аспектов системы опеки, уже подвергнувшегося обсуждению в одном из комитетов Совета по Опеке, но оставшегося незаконченным.

67. Г-н КАЛЬЕ-И-КАЛЬЕ (Перу) говорит, что воздержался от голосования по этому предложению об изменении программы работы, принятой Четвертым комитетом. Если бы представитель Сирии выступил с объяснениями до проведения голосования, он голосовал бы против этого предложения. Делегации Перу придется очень тщательно изучить доклад Совета по Опеке, для того чтобы узнать, чего же достиг комитет Совета по Опеке, прежде чем делегация сумеет взвесить все достоинства внесенного предложения об учреждении подкомитета Генеральной Ассамблеи. Он

надеется, что предложение Сальвадора будет рассмотрено в письменной форме, а рассмотрение этого вопроса будет отложено, с тем чтобы дать возможность всем делегациям изучить документы.

68. Г-н РИВАС (Венесуэла) говорит, что делегация Венесуэлы занимает такую же позицию. Венесуэла, как и Перу, не представлена в Совете по Опеке, и поэтому делегация Венесуэлы не имеет возможности установить, выполнил ли Совет задачу, порученную ему Генеральной Ассамблеей, или же рекомендуется создать подкомитет для завершения этой работы, вместо того чтобы предоставить самому Совету закончить ее в ходе дальнейших сессий. Исходя из этого, он и воздержался от голосования.

69. Г-н ДИПП ГОМЕС (Доминиканская Республика) говорит, что делегация Доминиканской Республики воздержалась от голосования по этому предложению, поскольку она недостаточно хорошо знакома с этим вопросом, а относящихся к нему документов пока еще не имеется.

70. Г-н РИКМАНС (Бельгия) говорит, что голосовал против этого предложения, так как считает, что дело идет о весьма существенном вопросе. Четвертый комитет не может создать подкомитета для завершения работы комитета Совета по Опеке, не подвергая пересмотру Устав.

Заседание закрывается в 12 час. 50 мин.